



MÄGEN PERFORIERT.
RIPPEN GEBROCHEN.
KNIIE AUSGEKUGELT.
FINGER ABGERISSEN.
ZÜNGEN RAUSGESCHNITTEN...

DER BEGINN DER JAGD... DAS ERLÖSENDE HACK-
BEIL EINES GERECHTEN URTEILS... EUER GENICK,
GEBROCHEN DURCH DIE UNBEZWINGBARE
LEIDENSCHAFT EINES UNSTILBAREN, RACHSÜCH-
TIGEN ZORNS... IN... MEINEN... HÄNDEN...

DAS ERWARTET EUCH...

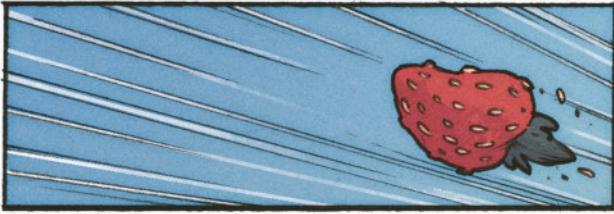


6. AUGUST 1918.
SWEET COVE,
ENGLAND.



ALTE LEUTE SIND TAUB...
ALTE LEUTE WIE DU.





DU RÜHRST DICH KEINEN ZENTIMETER VOM FLECK! ICH BIN GLEICH ZURÜCK UND SPIELE MIT DIR!



AN ONKEL VICTORS DONNERBÜCHSE WIRST DU DEINE HELLE FREUDE HABEN, KEIN PYGMÄE, KEIN ELEFANT KAM JE ZURÜCK, UM SICH ÜBER IHRE VORZÜGLICHEN EIGENSCHAFTEN ZU BEKLAGEN.



ES GIBT SICHER BESSERE MÖGLICHKEITEN, VON HIER ZU VERSCHWINDEN, ALS DURCH DIE BROMBEERSTRÄUCHER. ABER ICH FREUE MICH ZU SEHEN, DASS SIE DIESEN WEG EINSCHLAGEN, MR. COOK, SOLANGE SIE IHN NICHT ALS RÜCKWEG BENUTZEN!



MISS CRUMBLE!! MISS CRUMBLE!!



MISS CRUMBLE!!



MISS PUMCAKE... SO BERUHIGEN SIE SICH DOCH... WOZU DIE GANZE AUFREGUNG?

SIE... SIE... SIE...

DEN MUND WEIT AUF UND RUHIG ATMEN!

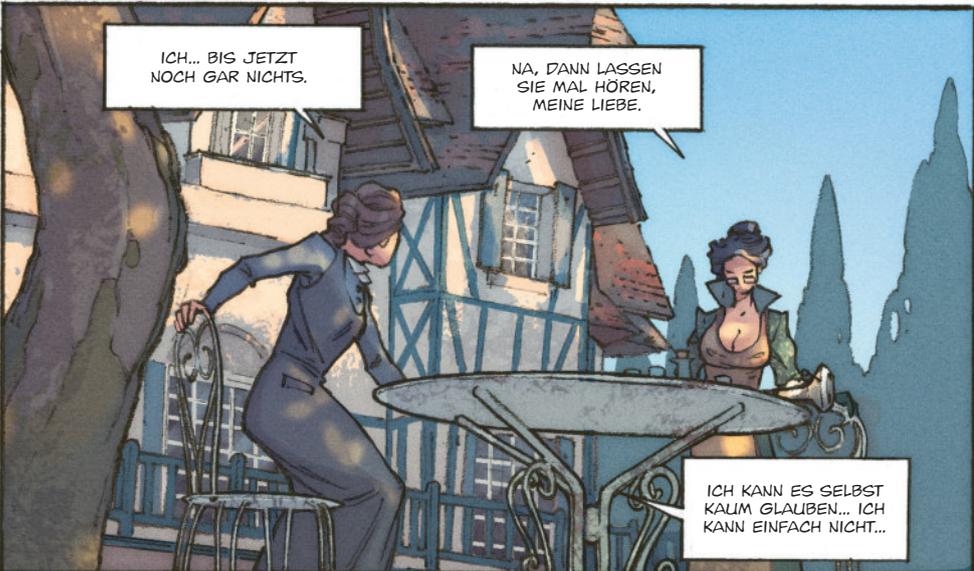
SIE... SIE SIND VERLETZT?



...



EINE GEMEINE, VERZWEIFELTE ERD-BEER-ATTACKE. WAS SAGTEN SIE?



ICH... BIS JETZT NOCH GAR NICHTS.

NA, DANN LASSEN SIE MAL HÖREN, MEINE LIEBE.

ICH KANN ES SELBST KAUM GLAUBEN... ICH KANN EINFACH NICHT...



IN IHREM ZUSTAND SCHEINT MIR EIN SCHNAPSCHEN GENAU DAS RICHTIGE ZU SEIN. DAS HAT SCHON IMMER GEHOLFEN, SIE ZUM REDEN ZU BRINGEN.



IST ES NICHT ETWAS FRÜH FÜR...

FÜR DEN TEE? NATÜRLICH.

...



ER... ER IST ZURÜCK-GEKOMMEN!



DER RIPPER VON GREENHILL?



NEIN, NICHT DER...

DER MASKIERTE HENKER?

N... NEIN.

DER IRRE VON DER ROYAL GUARD?



MISS CRUMBLE... NICHT ALLE LEBEN WIE SIE INMITTEN VON MÖRDERN UND PSYCHOPATHEN... UND DEN SCHAUERGESCHICHTEN, DIE SIE UMGEBEN.



DAS DÜRFEN SIE GERN GLAUBEN, MEIN KIND... WENN ES IHREN GEIST BERUHIGT.



SO... UND NUN SAGEN SIE MIR... WER IN IHRER NORMALEN WELT, INMITTEN VON GEWÖHNLICHEN LEUTEN UND DEN ALLTAGSGESCHICHTEN, DIE SIE UMGEBEN... WER IST ZURÜCKGEKOMMEN?



GRAF CRACKERSMITH.



GRAF CRACKERSMITH... SIE MEINEN... DER UNWIDERSTEHLICHE JUNGE JOHN CRACKERSMITH, HERR VON SWEET COVE... IM KAMPF GEFALLEN IN DEN ERSTEN STUNDEN DES KRIEGES?

EBENDER, MISS CRUMBLE.

EINE SCHIER UNGLAUBLICHE GESCHICHTE... DIE WIR ZUM TEIL JA SCHON KENNEN. SEIN UNGLÜCKLICHER STURZ BEI DER ERSTEN KAVALLERIEATTACKE... MITTEN IM SCHLACHTENGETÜMMELE... EINE ZEITLANG ALS VERMISST GEGOLTEN... DANN VOM GENERALSTAB ENDGÜLTIG FÜR TOT ERKLÄRT... DIE MILITÄRÄRZTE GETAUSCHT DURCH DEN FUND EINER GESICHTSLOSEN LEICHE... MIT EINEM MÜTTERMAL UNTEN AM RÜCKEN... ÄHNLICH DEM UNSERES GRAFEN...

LANGSAM, MISS PUMCAKE... HOLEN SIE MAL TIEF LUFT... UND SPRECHEN SIE IN GANZEN SÄTZEN.



ALS SICH DER RAUCH VERZOGEN HATTE, HAT IHN ANGEBLICH EINE FRANZÖSISCHE BAUERNFAMILIE GEFUNDEN... FÜNF TAGE NACH DER SCHLACHT, BEWUSSTLOS... SIE HIELT IHN BIS ZUM ENDE DER FEINDSELIGKEITEN BEI SICH VERSTECKT... BIS ER VOR EINIGEN WOCHEN ZU SICH KAM. UND JETZT LIEGT ER HIER BEI UNS. IST DAS NICHT ERSTAUNLICH, MISS CRUMBLE?

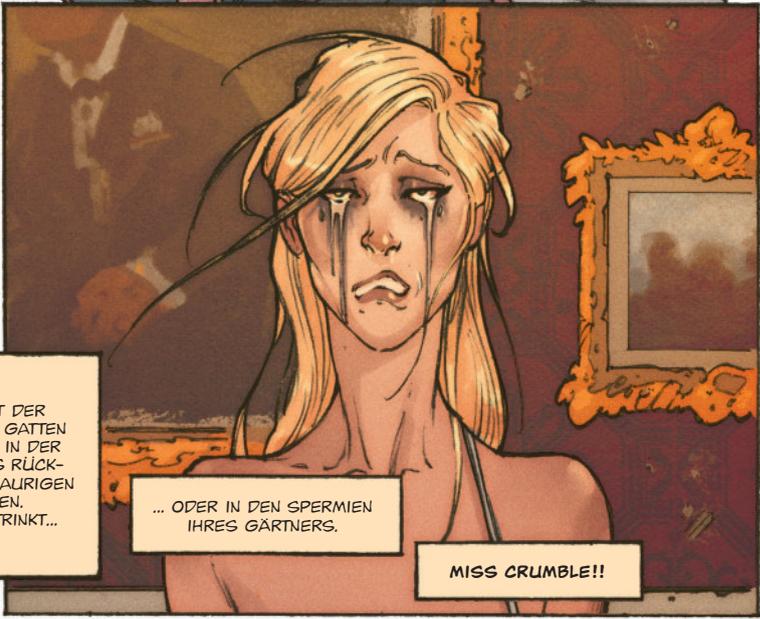
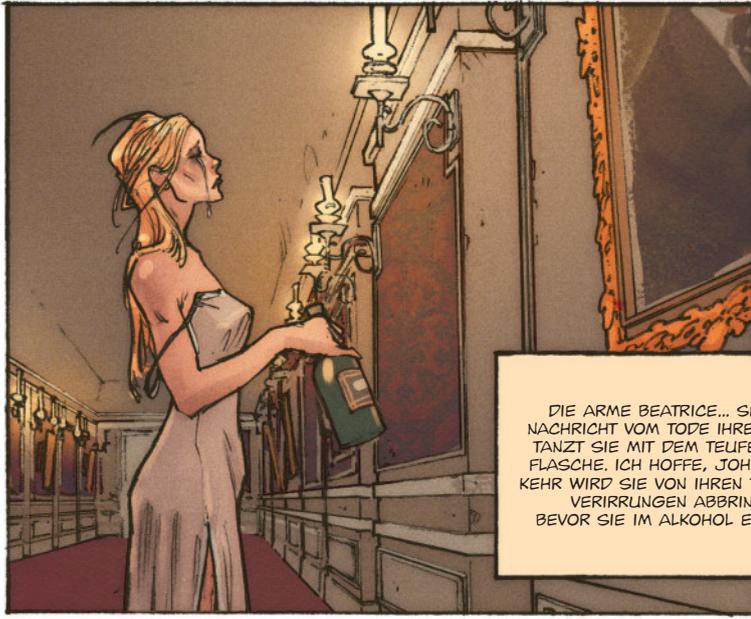
DAS IST ES, ELIZABETH... EINE ERSTAUNLICHE GESCHICHTE, MIT EINEM UNGEWÖHNLICH GLÜCKLICHEN ENDE. ICH BIN GANZ ÜBERWÄLTIGT. ICH WAR FRÜHER SEINE GOUVERNANTE, WUSSTEN SIE DAS?



ZUR SELBEN ZEIT WAREN SIE MEINE LEHRERIN, MISS.

WIE ALT UND DUMM ICH BIN!

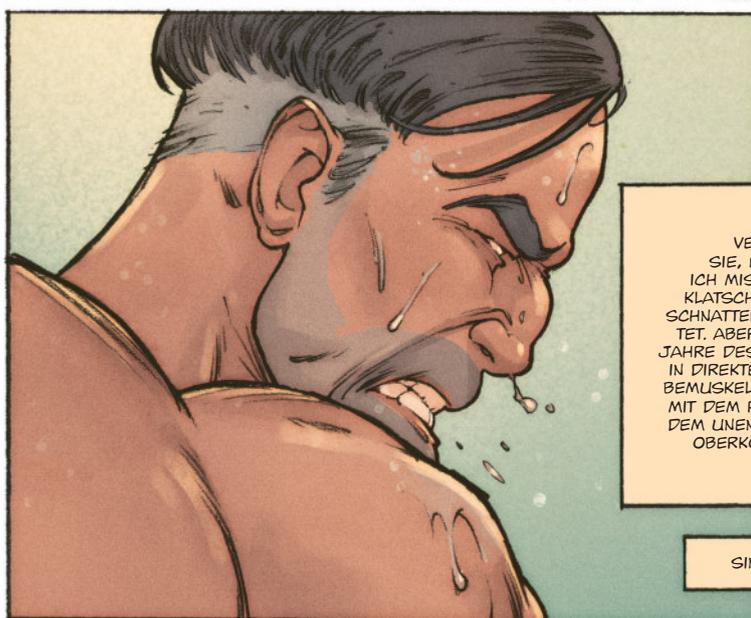
ICH FRAGE MICH, WIE DER EX-WITWE UND JETZIGEN GRÄFIN VON SWEET COVE... DER REIZENDEN BEATRICE CRACKERSMITH... ANGESICHTS DIESER UNVERHOFFTEN RÜCKKEHR WOHL ZUMUTE IST...



DIE ARME BEATRICE... SEIT DER NACHRICHT VOM TODE IHRES GATTEN TANZT SIE MIT DEM TEUFEL IN DER FLASCHE. ICH HOFFE, JOHNS RÜCKKEHR WIRD SIE VON IHREN TRAUERIGEN VERIRRUNGEN ABRINGEN. BEVOR SIE IM ALKOHOL ERTRINKT...

... ODER IN DEN SPERMIIEN IHRES GÄRTNERS.

MISS CRUMBLE!!



VERZEIHEN SIE, ELIZABETH... ICH MISSBILLIGE DEN KLATSCH, DEN UNGERE SCHNATTERGANGS VERBREITET. ABER VIER EINSAME JAHRE DES WITWENDASEINS IN DIREKTER NÄHE DIESES BEMUSKELTEN SCHÖNLINGS MIT DEM PRALLEN BIZEPS, DEM UNENTWEGT NACKTEN OBERKÖRPER, DEM...

SIND SIE FERTIG?



WAS IST MIT TERRENCE SPENCER? DIESEM WIDERLICHEN KERL, DER STÄNDIG IN DER GEGEND UMHERSCHLEICHT? DEM PASST DIE UNERWARTETE RÜCKKEHR DES GRAFEN GEWISS NICHT IN DEN KRAM...

SEIT FÜNF JAHREN DRÄNGT ER BEATRICE, IHM DAS SCHLOSS UND DAS GRUNDSTÜCK ZU ÜBERLASSEN, UND DAS FÜR EINEN SPOTTPREIS. SEINE VERRÜCKTE IDEE, DAS ANWESEN IN PRIVATWOHNUNGEN AUFZUTEILEN, WIRD SICH BALD ZERSCHLAGEN... HAT ER NICHT AUCH VERSUCHT, IHREN GARTEN ZU KAUFEN?

ER WAR ERST KÜRZLICH HIER, JA.

UND WAS HABEN SIE IHM GEANTWORTET?

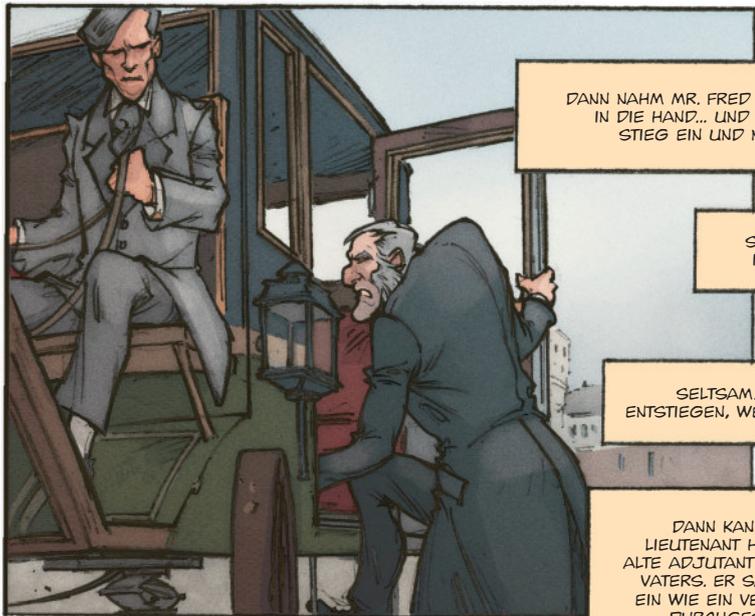
ICH NICHTS. ABER ONKEL VICTORS DONNERBLÜCHSE LIESS ES NICHT AN HÖFLICHKEIT FEHLEN.



ÜBRIGENS BIN ICH HEUTE VORMITTAG AUCH MR. FRED BEGEGNET. DIE FREUDE AUF SEINEM GESICHT WAR ANSTECKEND. SEIT MEINER ZARTESTEN KINDHEIT HABE ICH IHN NICHT MEHR SO LÄCHELN SEHEN, ALL DIE JAHRE, IN DENEN ER DEN BABYSITTER SPIELEN MUSSTE FÜR BEATRICE UND IHREN GÄRTNER.

IHREN BOCK.

ALSO WIRKLICH, MISS...



DANN NAHM MR. FRED DIE ZÜGEL DER KUTSCHE IN DIE HAND... UND EIN SELTSAMER GREIS STIEG EIN UND NAHM HINTEN PLATZ.

SELSAM, SAGEN SIE... INWIEFERN SELTSAM?

SELSAM... WIE DEM GRAB ENTSTIEGEN, WENN SIE MICH FRAGEN...

DANN KANN ES SICH NUR UM LIEUTENANT HARLOW HANDELN. DER ALTE ADJUTANT UND VERTRAUTE SEINES VATERS. ER SAH SCHON IMMER AUS EIN WIE EIN VERSTAUBTES, SCHLECHT DURCHGESPÜLTES FALLROHR.



UND WIE JEDEN TAG ENDETE MEIN MORGENSPAZIERGANG MIT... NA, RATEN SIE MAL...

EINE GANS VON 150 PFUND.

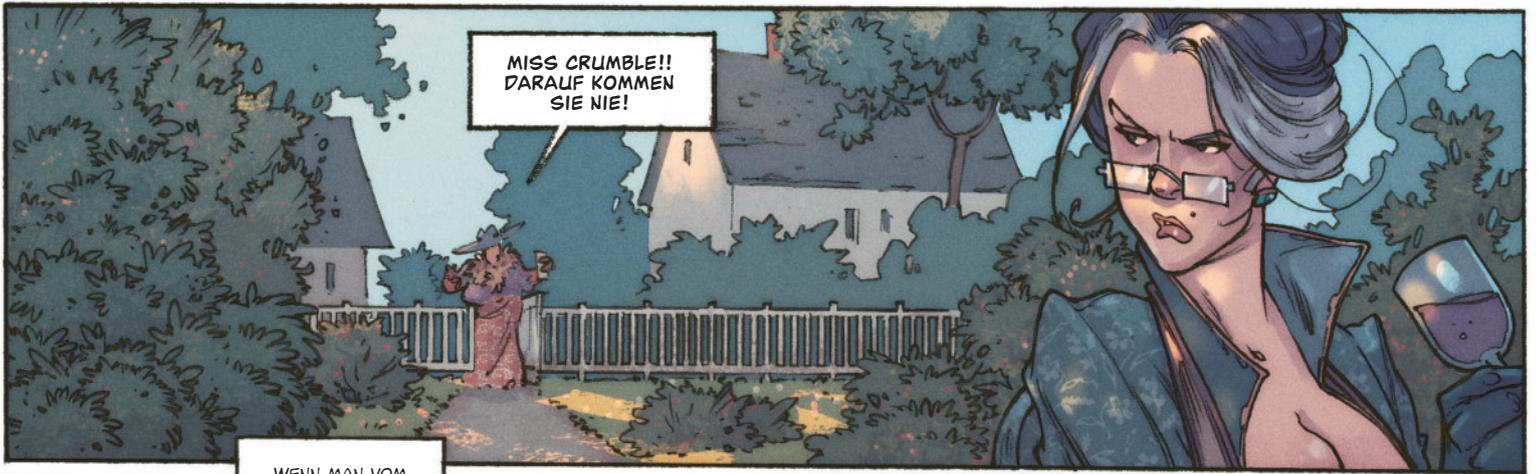
WIE SIE SICH DENKEN KÖNNEN, FRELTE SIE SICH SCHON AUF DIE GERÜCHTE, DIE SICH BALD UM DIE RÜCKKEHR DES GRAFEN RANKEN WERDEN.



SELBST IHR SCHEUSSLICHES MONSTER SCHIEN BEI DIESER VORSTELLUNG GRINSEN ZU MÜSSEN...



MISS CRUMBLE!!



MISS CRUMBLE!!
DARAUF KOMMEN
SIE NIE!



WENN MAN VOM
TEUFEL SPRICHT...

... SIEHT MAN
SCHON BALD
DIE HÖRNER.



RATEN SIE MAL,
WER ZURÜCK-
GEKEHRT IST!

IST ES... EIN SCHÖNER JUNGER
GRAF, DER VOR JAHREN IM
KRIEG GEFALLEN IST?



SIE VERDERBEN MIR DEN
SPASS, MISS CRUMBLE.
WOHER WISSEN SIE...



ELIZABETH SCHEINT MIR
ZUVORGEKOMMEN ZU SEIN...

LIND DAS WILL
WEISS GOTT
WAS HEISSEN...



MISS PLUMCAKE... HOLEN
SIE MIR DIE SCHAUFEL!



NUR MUT, WIR
SCHAFFEN DAS, MRS.
FLANGE... SETZEN SIE
GOLIATH AB UND GEBEN
SIE MIR IHRE HAND.

DIESE VERTEUFELTE
PFORTE SCHEINT JEDEN
TAG SCHMALER ZU
WERDEN...



SO... AUF DREI!
WIR ZIEHEN UND
SIE SCHIEBEN!

WÄRE ES
ANDERSHERUM
NICHT BESSER?

MACHEN SIE, WAS SIE WOLLEN.
HAUPTSACHE, JEDER MACHT MIT...
1... 2...



MISS CRUMBLE!!

ICH FAND DIESEN LÜMSEL
ZWISCHEN DEN BROMBEER-
STRÄUCHERN IN IHREM GARTEN.
ICH WOLLTE MICH NUR VERGE-
WISSERN, DASS ER NICHTS
AUSGEFRESSEN HAT, BEVOR
ICH IHN LAUFEN LASSE.



AH, ELLIOT... SIE KOMMEN WIE GERUFEN.

DAS IST MEIN JOB, MISS. MRS. FLANGE... MISS PUMCAKE.

GLUTEN... TAG... OFFI... CER... PYM.



KANN ICH DEN BENGEL LAUFENLASSEN?

AUF KEINEN FALL! MANGELS PLANKEN UND HAIEN... NEHMEN SIE DIESEN PIRATEN IN DIE PFLICHT!



SIE TUN MIR... EIN BISSCHEN... WEH.



BESITZEN SIE EINE AXT, MISS CRUMBLE?

DAS WÄRE EINE IDEE... ABER WIR WÜRDEN UNS UM DEN BESTEN DORFKLATSCH BRINGEN.

ICH DACHTE MEHR AN DEN ZAUN.



HABEN SIE ÜBRIGENS GEHÖRT, DASS GRAF CRACKERSMITH ZURÜCK-GEKEHRT IST?

OHNE DEN WÄREN WIR NICHT HIER. FAST BEDAURE ICH DIESE GUTE NACHRICHT SCHON WIEDER.



ES GEHT DAS GERÜCHT...

EIN GERÜCHT?! WAS FÜR EIN GERÜCHT?!

EINES, DAS SCHNELLER VORANKOMMT ALS SIE. DAS STEHT FEST.

DAS HABE ICH GEHÖRT, OFFICER PYM.

ES SOLL BALD... EINEN GROSSEN... EMPFANG GEBEN... UM DIE RÜCKKEHR DES GRAFEN GEBÜHREND ZU FEIERN. ER SOLL... AUF DEM GELÄNDE DES SCHLOSSES VON SWEET COVE STATT-FINDEN UND... DAS GANZE DORF SOLL EINGELADEN WERDEN.



SOFERN WIR BIS DAHIN AUS DIESEM GARTEN RAUS SIND...



LASSEN SIE MICH IHNEN HELFEN.



ICH FÜRCHTE, IHRE BESUCHE SIND NICHTS MEHR FÜR MEIN ALTER, MEINE LIEBE.

MISS CRUMBLE?



HERR GRAF?
MEIN HERR...

HERR GRAF...

UUUUUPS...

WELCH
REIZENDE
ÜBERRA-
SCHUNG...

LASSEN SIE MICH
IHNEN HELFEN,
MISS...

BIS VOR KURZEM
WAREN DIE ROLLEN
NOCH VERTAUSCHT.

ES WÜRDEN IN
LETZTER ZEIT VIELE
ROLLEN VERTAUSCHT.

ICH HABE DAVON
GEHÖRT, JOHN.

ES IST KAUM ZU GLAUBEN, SIE
HABEN SICH NICHT VERÄNDERT,
ALS HABE DER KRIEG KEINERLEI
SPUREN HINTERLASSEN.

DAS HAT ER AUCH NICHT, MISS.
ICH BIN BEIM ERSTEN ANGRIF VOM
PFERD GEFALLEN UND HABE DEN
REST DER ZEIT GESCHLAFEN. WAS
BIN ICH DOCH FÜR EIN KRIEGSHELD!

WIE SCHÖN, SIE
WIEDERZUSEHEN, JOHN.

ICH GLAUBE, SIE KENNEN MISS
PLUMCAKE VON FRÜHER. SIE VERTRITT
MICH JETZT AN UNSERER SCHULE...

ELIZABETH,
MEINE ALTE
FREUNDIN.

WIR SIND UNS VOR MEINER
ABREISE UND IHRER RÜCKKEHR
AUS BIRMINGHAM KAUM NOCH
BEGEGNET... WIE GEHT ES IHNEN?

IM MOMENT FÜHLE
ICH MICH GUT AUFGE-
HOHEN, HERR GRAF...

ABER, ABER, LIZBETH...
WARUM SO FÖRMLICH?
NENNEN SIE MICH JOHNNY...
WIE DAMALS, ALS WIR
KINDER WAREN.

DARF ICH VORSTELLEN... OFFICER
PYM... ER LIEF AUS LONDON
ZU UNS ÜBER UND IST SEIT
JAHRZEHNEN DER FÄHIGSTE
POLIZIST DER GEGEND.

WIR WURDEN EINANDER SCHON
GESTERN BEI MEINER ANKUNFT
AM BAHNHOF VORGESTELLT.
SCHÖN, SIE WIEDERZUSEHEN,
OFFICER PYM!

UND WER IST DIESER
JUNGE? EINER IHRER
SCHÜLER, LIZBETH?

NA JA... NUR ZUM TEIL. DIESES KIND
VERBRINGT SEINE ZEIT ZWISCHEN MEINER
KLASSE UND DEM SCHLAFSAAL IM
WAISENHAUS... ODER ER SCHWÄNZT
DIE SCHULE, DIESER STRAUCHDIEB!

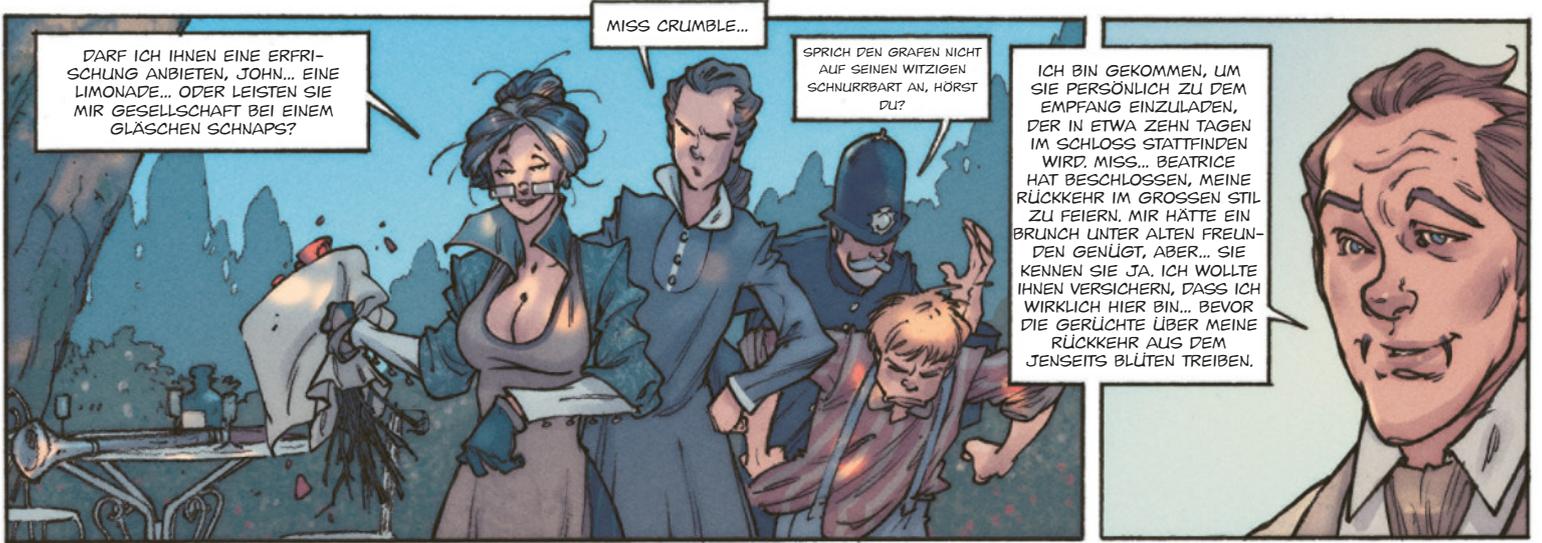
DIESE BEZEICHNUNG
KANN MAN WÖRTLICH
NEHMEN, ALS JEMAND, DER
DIESE KRATZER VON FRÜHER
KENNT, WÜRDTE ICH WETTEN,
DASS SIE EIN ANDENKEN
AN MISS CRUMBLES BROM-
BEEREN SIND. WIE IST DEIN
NAME, JUNGER MANN?

JIMMY
COOK,
HERR.

»HERR
GRAF«... DU
FLEGEL.

DER NAME EINES MEINER
LIEBLINGSABENTURER...
DU SCHEINST IHN ZU
VERDIENEN.

DU HAST EINEN
WITZIGEN
SCHNURRBART.



DARF ICH IHNEN EINE ERFRISCHUNG ANBIETEN, JOHN... EINE LIMONADE... ODER LEISTEN SIE MIR GESELLSCHAFT BEI EINEM GLÄSCHEN SCHNAPS?

MISS CRUMBLE...

SPRICH DEN GRAFEN NICHT AUF SEINEN WITZIGEN SCHNURRBART AN, HÖRST DU?

ICH BIN GEKOMMEN, UM SIE PERSÖNLICH ZU DEM EMPFANG EINZULADEN, DER IN ETWA ZEHN TAGEN IM SCHLOSS STATTFINDEN WIRD. MISS... BEATRICE HAT BESCHLOSSEN, MEINE RÜCKKEHR IM GROSSEN STIL ZU FEIERN. MIR HÄTTE EIN BRUNCH UNTER ALTEN FREUNDEN GENÜGT, ABER... SIE KENNEN SIE JA. ICH WOLLTE IHNEN VERSICHERN, DASS ICH WIRKLICH HIER BIN... BEVOR DIE GERÜCHTE ÜBER MEINE RÜCKKEHR AUS DEM JENSEITS BLÜTEN TREIBEN.



HM-HM... GERÜCHTE...

...

...



SIE ERINNERN SICH GEWISS AN MRS. FLANGE...

GEWISS.

HÖCHST ERSTAUNLICH, DASS SIE SICH MEINER ERINNERN, ADELAIDE!!!



KEINE ANGST, MRS. FLANGE... ICH HABE SIE NICHT VERGESSEN, SIE SIND HERZLICH ZU DER FEIER EINGELADEN... WIE ALLE HIER.



LEIDER MUSS ICH SIE JETZT VERLASSEN... UND MEINE ANDEREN GÄSTE BENACHRICHTIGEN. EIGENTLICH WOLLTE ICH MEINEN RUNDGANG IN EINEM WEISSEN LAKEN UND MIT EINER VERROSTETEN KUGEL AM BEIN ABSOLVIEREN... DOCH DIESE IDEE SCHIEN AUSSER MIR NIEMAND LUSTIG ZU FINDEN.

DIESER SCHERZ HÄTTE NUR IHRE BEWUNDERNSWERTEN ZÜGE VERHÜLLT. UND WAHRSCHEINLICH DIE FREUDEN DIESES SPAZIERGANGS GETRÜBT.

WIE MEINEN, MISS?



MEINE DAMEN, OFFICER PYM, MICH RUFT DIE PFLICHT... UND BESTIMMT WERDE ICH WIEDER TOT SEIN, NOCH BEVOR ICH SIE ERFÜLLT HABE.



WAS FÜR EIN CHARMANTER MANN...

SIE HABEN RECHT, MISS... ER IST GANZ DER ALTE, ABER WARUM SO NACHDENKLICH?

AUCH WENN ICH MICH WIEDERHOLE, MEINE LIEBE... ES IST EINE UNGLAUBLICHE GESCHICHTE...



... MIT EINEM UNGEWÖHNLICH GLÜCKLICHEN ENDE.